

MINISTERUL JUSTIȚIEI  
AL REPUBLICII MOLDOVA

str. 31 August 1989, nr. 82  
MD- 2012, mun. Chișinău,  
tel.: 0 22 23 47 95, fax: 0 22 23 47 97  
[www.justice.gov.md](http://www.justice.gov.md)

20.04.16 Nr. 02/5644  
Ref. la nr. 13/1-3-120 din 22 aprilie 2016

13/1  
Ministerul Finanțelor

Ministerul Justiției a examinat setul de acte privind inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare și asupra proiectului Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrației fiscale (TAMP) și, în limita competențelor funcționale, menționează următoarele.

În urma interpretării *stricto sensu* a normei de la art. 7 alin. (1) din Legea nr. 595- XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, precum și a prevederii de la pct. 33 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17 iulie 2015, setul de materiale pentru inițierea negocierilor se va elabora pentru fiecare instrument internațional în parte. Astfel, proiectul Acordului de finanțare și proiectul Acordului de împrumut vor fi promovate separat.

Referitor la textul proiectelor de Acord, termenii „Accelerării” și „Recipient” (art. 4 alin. 4.02), se vor defini în Anexă, la secțiunea „Definiții”.

În pofida faptului că art. IV este intitulat „Intrarea în vigoare. Rezilierea”, reglementări referitoare la modul de denunțare a tratatelor nu se regăsesc pe tot parcursul articolului. Astfel, în vederea înlăturării discrepanței, se va revedea fie titlul articolului menționat, fie conținutul acestuia, prin includerea exigențelor referitoare la denunțarea sau stingerea tratatelor internaționale.

Mai mult, art. IV se va suplini cu o normă care să stipuleze ponderea juridică a condițiilor suplimentare aferente intrării în vigoare a tratatelor (art. IV alin. 5.01), relevându-se efectul juridic al acestora asupra momentului intrării în vigoare a tratatelor.

Relativ momentului intrării în vigoare a Acordurilor (art. IV alin. 5.02), în vederea înlăturării unor eventuale ambiguități, se va fi substituită formula „din data prezentului Acord”, cu „din data semnării/ratificării prezentului Acord”.

Subsidiar, considerăm necesară includerea în textul Acordurilor a prevederilor referitoare la modul de soluționare a divergențelor între Părți.

În aceeași ordine de idei, ținând cont de specificul acordurilor de finanțare ce impun, de regulă, necesitatea prezentării unor documente confirmative aferente angajamentului față de obiectivul Proiectului, precum și mersul acțiunilor întreprinse urmare a finanțării, considerăm oportună abordarea în cadrul rundelor de negocieri a subiectului referitor la prezentarea opiniei legale, precum și a textului acesteia.

Din punct de vedere al tehnicii legislative, potrivit art. 32 alin. (3) din Legea nr. 780-XV din 27 decembrie 2001 privind actele legislative, articolul se numerotează cu cifre arabe. Mai mult, articolul este compus din alineate numerotate cu cifre arabe, luate între paranteze. Astfel, sugerăm a se revedea structural proiectele Acordurilor. Totodată, în vederea respectării consecutivității normelor, se va revedea ordinea de numerotare a articolelor.

Viceministru

Nicolae ESANU



## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

---

Nr. 2503-187

Chișinău

«26» aprilie 2016

**Ministerul Finanțelor**

*Ref: demersul nr. 2/553 din 25.04.2016*

În urma analizei proiectului de decret „Cu privire la inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare și asupra proiectului Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrației fiscale (TAMP)”, elaborat și înaintat de către Ministerul Finanțelor, comunicăm susținerea acestuia.

În acest context, menționăm că Tudor Copaci, Secretar general al Guvernului și Oxana Glușenco, Șef adjunct interimar al Direcției generale coordonarea politicilor, asistenței externe și reforma administrației publice centrale sunt reprezentanții Cancelariei de Stat împuterniciți pentru negocierea proiectului Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare și proiectului Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrației fiscale (TAMP).

**Secretar general al Guvernului**

**Tudor COPACI**

Ana Mereacre (022 – 250 224)

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:  
+ 373-22-250104

Fax:  
+ 373-22-242696



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint 105

www.parlament.md

26 aprilie 2016


CPEG nr. 85

### AVIZUL CONSULTATIV

**privind inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrării fiscale (TAMP)**

Comisia politică externă și integrare europeană a examinat proiectul *Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrării fiscale (TAMP)* și, în temeiul art.7 alin.2 din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se pronunță în favoarea inițierii negocierilor asupra acestuia.

Președinta Comisiei

 Valentina BULIGA



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

26 aprilie 2016

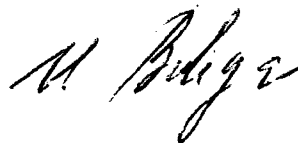
CPEG nr. 84

### AVIZUL CONSULTATIV

**privind inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului de împrumut între Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrării fiscale (TAMP)**

Comisia politică externă și integrare europeană a examinat proiectul *Acordului de împrumut între Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrării fiscale (TAMP)* și, în temeiul art.7 alin.2 din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se pronunță în favoarea inițierii negocierilor asupra acestuia.

Președinta Comisiei

 Valentina BULIGA

**SERVICIUL FISCAL DE STAT**

**INSPECTORATUL FISCAL  
PRINCIPAL DE STAT DE PE LÎNGĂ  
MINISTERUL FINANTELOR  
AL REPUBLICII MOLDOVA**



**ГОСУДАРСТВЕННАЯ НАЛОГОВАЯ  
СЛУЖБА**

**ГЛАВНАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
НАЛОГОВАЯ ИНСПЕКЦИЯ ПРИ  
МИНИСТЕРСТВЕ ФИНАНСОВ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛDOVA**

MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase nr. 9  
tel. (373 22) 82-33-53, Fax (373 22) 82-33-54, [mail@fisc.md](mailto:mail@fisc.md)  
[www.fisc.md](http://www.fisc.md)

„16” aprilie 2016 Nr.26-171/10.189/3/21

La nr. 13/1-3-120 din 22.04.2016

**Ministerul Finanțelor**  
 *Direcția generală datorii publice*

Inspectoratul Fiscal Principal de Stat a examinat proiectul Decretului Președintelui Republicii Moldova „Cu privire la inițierea negocierilor asupra Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare și asupra proiectului Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrării fiscale (TAMP) și comunică despre lipsa obiecțiilor în acest sens.

Totodată, în calitate de reprezentat din partea autorității care va fi împuternicit pentru negocierea proiectelor acordurilor menționate mai sus, propunem drept membru al delegației – Serghei Pușcuța, șef al Inspectoratului Fiscal Principal de Stat.

Cu respect,

**Șef al Inspectoratului**

**Serghei PUȘCUȚA**



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE  
AL REPUBLICII MOLDOVA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION  
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 80, MD-2012 Chișinău • Tel: (373 22) 233940 • Fax: (373 22) 232302 • <http://www.mfa.gov.md>

Nr. DI /1/391 - 57d0 " 26 " 04 2016

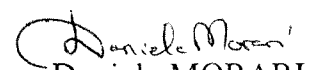
Ministerul Finanțelor

Cu referire la scrisoarea nr. 13/1-3-120 din 22 aprilie 2016, se aduce la cunoștință că Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene a examinat setul de materiale pentru inițierea negocierilor asupra proiectului *Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrației fiscale* și proiectului *Acordului de credit dintre Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administrației fiscale* și susține încheierea acestor tratate cu următoarele observații.

1. Ambele proiecte nu stabilesc explicit modalitatea intrării lor în vigoare, menționând în articolul V doar necesitatea întrunirii anumitor precondiții. În context, se propune de a conveni în cadrul negocierilor ce vor urma asupra acestor lacune.
2. Numerotarea articolelor ambelor proiecte necesită a fi rectificată, începând cu articolul IV.
3. Se atenționează că ambele proiecte supuse avizării fac trimitere la o serie de instrucțiuni care sunt parte integrantă a tratatelor (punctul 1.01 al proiectelor), precum:
  1. Condițiile Generale ale Asociației Internaționale pentru Dezvoltare privind Creditele și Granturile, din 31 iulie 2010;
  2. Instrucțiunile cu privire la prevenirea și combaterea fraudei și corupției în cadrul proiectelor finanțate din împrumuturile BIRD și creditele și granturile AID, din 15 octombrie 2006 și revizuite în ianuarie 2011;
  3. Îndrumări: selectarea și recrutarea consultanților din împrumuturile BIRD și creditele și granturile AID, din ianuarie 2011 și revizuite în iulie 2014;
  4. Instrucțiunile: achiziționarea de bunuri, lucrări și servicii non-consulting din împrumuturile BIRD și creditele și granturile AID, din ianuarie 2011 și revizuite în iulie 2014;

Aceste documente urmează a fi traduse în limba română și anexate separat la fiecare din proiectele acordurilor sus-menționate. Documentele în cauză vor fi publicate împreună cu acordurile la care sunt atribuite după ratificare.

Din partea Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene se desemnează dl Petru Alexei, Șef al Direcției Afaceri Juridice, pentru a fi inclus în componența delegației oficiale pentru negocierea proiectelor acordurilor nominalizate.

  
Daniela MORARI  
Viceministru



MD-2033, Chişinău, Piaţa Marii Adunări Naţionale, 1  
tel. +373-22-25-01-07, fax +373-22-23-40-64  
E-mail: [mineconcom@mec.gov.md](mailto:mineconcom@mec.gov.md)  
Pagina web: [www.mec.gov.md](http://www.mec.gov.md)

МД-2033, Кишинэу, Пляца Марий Адунэрь Национале, 1  
тел. +373-22-25-01-07, факс +373-22-23-40-64  
E-mail: [mineconcom@mec.gov.md](mailto:mineconcom@mec.gov.md)  
Веб страница: [www.mec.gov.md](http://www.mec.gov.md)

26.04 2016 nr. 13 - 2624

La nr. 13/1-3-120 din 22.04.2016

### Ministerul Finanţelor

Prin prezenta informăm, că Ministerul Economiei a examinat proiectul Decretului Preşedintelui Republicii Moldova “Cu privire la iniţierea negocierilor asupra Acordului de finanţare dintre Republica Moldova şi Asociaţia Internaţională pentru Dezvoltare şi asupra proiectului Acordului de împrumut dintre Republica Moldova şi Banca Internaţională pentru Reconstrucţie şi Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de modernizare a administraţiei fiscale (TAMP)”, şi comunică lipsa obiecţiilor.

Viceprim-ministru,  
Ministru

Octavian CALMÎC



		<p>vederea înlăturării unor eventuale ambiguități, se va substitui formula „din data prezentului Acord” cu „din data semnării/ratificării prezentului Acord”.</p> <p>Subsidiar, considerăm necesară includerea în textul Acordurilor a prevederilor referitoare la modul de soluționare a divergențelor între Părți.</p> <p>În aceeași ordine de idei, ținând cont de specificul acordurilor de finanțare ce impun, de regulă, necesitatea prezentării unor documente confirmative aferente angajamentului față de obiectivul Proiectului, precum și mersul acțiunilor întreprinse urmare a finanțării, considerăm oportună abordarea în cadrul rundelor de negocieri a subiectului referitor la prezentarea opiniei legale, precum și a textului acesteia.</p> <p>Din punct de vedere al tehnicii legislative, potrivit art. 32 alin. (3) din Legea nr. 780-XV din 27 decembrie 2001 privind actele legislative, articolul se numerează cu cifre arabe. Mai, mult, articolul este compus din alineate numerotate cu cifre arabe, luate în paranteze. Astfel, sugerăm a se vedea structural proiectele Acordurilor. Totodată, în vederea respectării consecutivității normelor, se va vedea ordinea de numerotare a articolelor.</p>	<p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p>	<p>A fost ajustat conform cerințelor</p>
2	Inspectoratul Fiscal Principal de Stat	Comunică lipsă de obiecții	Se acceptă	
3	Ministerul Economiei	Comunică lipsă de obiecții	Se acceptă	
4	Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene	<p>Ambele proiecte nu stabilesc explicit modalitatea intrării lor în vigoare, menționând în articolul V doar necesitatea întrunirii anumitor condiții. În context, se propune de a conveni în cadrul negocierilor ce vor urma asupra acestor lacune.</p> <p>Numerotarea articolelor ambelor proiecte necesită a fi rectificată, începând cu articolul IV.</p> <p>Se atenționează că ambele proiecte supuse avizării fac trimitere la o serie de instrucțiuni care sunt parte a tratatelor (punctul 1.01 al proiectelor), precum:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Condițiile Generale ale Asociației Internaționale pentru Dezvoltare privind Creditele și Granturile, din 31 iulie 2010;</li> <li>2. Instrucțiunile cu privire la</li> </ol>	<p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p>	<p>A fost rectificat începând cu articolul IV</p> <p>Documentele în cauză urmează a fi traduse și anexate separat la proiectele acordurilor.</p>

		<p>prevenirea și combaterea fraudei și corupției în cadrul proiectelor finanțate din împrumuturile BIRD și creditele și granturile AID, din 15 octombrie 2006 și revizuite în ianuarie 2011;</p> <p>3. Îndrumări: selectarea și recrutarea consultanților din împrumuturile BIRD și creditele și granturile AID, din ianuarie 2011 și revizuite în iulie 2014;</p> <p>4. Instrucțiunile: achiziționarea de bunuri, lucrări și servicii non-consulting din împrumuturile BIRD și creditele și granturile AID, din ianuarie 2011 și revizuite în iulie 2014.</p> <p>Aceste documente urmează a fi traduse în limba română și anexate separat la fiecare din proiectele acordurilor sus-menționate.</p>		
5	Cancelaria de Stat	Lipsa obiecțiilor	Se acceptă	
6	Comisia Politică Externă și Integrare Europeană	Lipsă de obiecții.	Se acceptă	

**MINISTRU**



**Octavian ARMAȘU**